

**Kereseti kérelmek**

— A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperesek RG 2009 illetményelszámolásait, a 2010. januári illetményelszámolásait és ezt követő illetményelszámolásait, amennyiben ezen elszámolások 1,85 %-os mértékű kiigazítást alkalmaznak, és ezen elszámolásokat az új elszámolások elfogadásáig tartsa hatályban;

— a Közzolgálati Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

**2010. október 4-én benyújtott kereset — Carpenito kontra Tanács**

(F-94/10. sz. ügy)

(2011/C 13/81)

*Az eljárás nyelve: francia*

**Felek**

*Felperes:* Renzo Carpenito (Overijse, Belgium) (képviselők: L. Levi és S. Rodrigues ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa

**A jogvita tárgya és leírása**

A 2009. december 23-i 1296/2009/EU, Euratom tanácsi rendelet visszaható hatállyal felváltó rendelet elfogadásáig a vitatott illetményelszámolások hatályban tartása, valamint a felperest ért vagyoni és nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelem.

**Kereseti kérelmek**

— A Közzolgálati Törvényszék az 1296/2009 rendeletet visszaható hatállyal felváltó rendelet elfogadásáig tartsa hatályban a vitatott illetményelszámolásokat;

— a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Tanácsot arra, hogy a nyilvánvalóan jogellenes 1296/2009 rendelet alkalmazásából eredő illetményvesztésnek megfelelő összeg megfizetésével térítse meg a felperest ért vagyoni kárt, amely összeghez hozzáadódik a személyzeti szabályzat 66a. cikke alapján 2010 januárja óta havonta alkalmazott különleges illeték által kitett rész megtérítése, amelynek mértékét az említett rendelet figyelembevételével tévesen állapították meg; ennek becsült összege — a Közzolgálati Törvényszék általi értelmezés sérelme nélkül — 30 000 euró;

— a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Tanácsot arra, hogy egy euró jelképes megfizetésével térítse meg a felperest ért nem vagyoni kárt;

— a Közzolgálati Törvényszék az Európai Unió Tanácsát kötelezze a költségek viselésére.

**2010. október 4-én benyújtott kereset — Kerstens kontra Bizottság**

(F-97/10. sz. ügy)

(2011/C 13/82)

*Az eljárás nyelve: francia*

**Felek**

*Felperes:* Petrus Kerstens (Overijse, Belgium) (képviselők: L. Levi és S. Rodrigues ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

**A jogvita tárgya és leírása**

A 2009. december 23-i 1296/2009/EU, Euratom tanácsi rendelet visszaható hatállyal felváltó rendelet elfogadásáig a vitatott illetményelszámolások hatályban tartása, valamint a felperest ért vagyoni és nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelem.

**Kereseti kérelmek**

— A Közzolgálati Törvényszék az 1296/2009 rendeletet visszaható hatállyal felváltó rendelet elfogadásáig tartsa hatályban a vitatott illetményelszámolásokat;

— a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot arra, hogy a nyilvánvalóan jogellenes 1296/2009 rendelet alkalmazásából eredő illetményvesztésnek megfelelő összeg megfizetésével térítse meg a felperest ért vagyoni kárt, amely összeghez hozzáadódik a személyzeti szabályzat 66a. cikke alapján 2010 januárja óta havonta alkalmazott különleges illeték által kitett rész megtérítése, amelynek mértékét az említett rendelet figyelembevételével tévesen állapították meg; ennek becsült összege — a Közzolgálati Törvényszék általi értelmezés sérelme nélkül — 40 000 euró és 50 000 euró között van késedelmi kamatok nélkül, amelyeket a felperes szintén követel;

— a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot arra, hogy egy euró jelképes megfizetésével térítse meg a felperest ért nem vagyoni kárt;

— a Közzolgálati Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.